

Deutschland-Frankfurt am Main: Elektronische Handelsplattformen (ETPs)

OJ S 65/2024 02/04/2024

**Bekanntmachung vergebener Aufträge
Dienstleistungen****Rechtsgrundlage:**

Richtlinie 2014/24/EU

Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber

I.1. Name und Adressen

Offizielle Bezeichnung: Europäische Zentralbank
Postanschrift: Sonnemannstrasse 22
Ort: Frankfurt am Main
NUTS-Code: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt
Postleitzahl: 60314
Land: Deutschland
Kontaktstelle(n): Central Procurement Office
E-Mail: procurement@ecb.europa.eu
Telefon: +49 69/13440
Fax: +49 69/13447110
Internet-Adresse(n):
Hauptadresse: <http://www.ecb.europa.eu>

I.4. Art des öffentlichen Auftraggebers

Europäische Institution/Agentur oder internationale Organisation

I.5. Haupttätigkeit(en)

Wirtschaft und Finanzen

Abschnitt II: Gegenstand

II.1. Umfang der Beschaffung**II.1.1. Bezeichnung des Auftrags**

Elektronische Handelsplattformen (ETPs)
Referenznummer der Bekanntmachung: PRO-006321

II.1.2. CPV-Code Hauptteil

66151100 Privatkunden-Dienstleistungen im elektronischen Handel

II.1.3. Art des Auftrags

Dienstleistungen

II.1.4. Kurze Beschreibung

Die EZB hat im Rahmen dieses Beschaffungsverfahrens die folgenden Rahmenvereinbarungen (FWA) für die Bereitstellung elektronischer Handelsplattformen (ETP) vergeben:

- Los 1: ETP für auf Euro lautende Anleihen: 3 FWA;
- Los 2: ETP für IRS und Baranleihen in USD und JPY: 2 FWA;
- Los 3: ETP für Zinstermingeschäfte in USD und JPY: 1 FWA.

Die ausgewählten ETP in Los 1 dienen nur der EZB. Die im Rahmen der Lose 2 und 3 beschafften ETP können der EZB und allen derzeitigen und künftigen Zentralbanken des Eurosystems dienen, die Mitglieder des Amtes für die Koordinierung der Beschaffungen des Eurosystems (EPCO) sind.

Der/die Vertrag(e) bleiben zunächst für 4 Jahre in Kraft, mit der Option auf zwei Verlängerungen um jeweils 2 Jahre.

II.1.6. Angaben zu den Losen

Aufteilung des Auftrags in Lose: ja

II.1.7. Gesamtwert der Beschaffung

Wert ohne MwSt.: 2 600 000,00 EUR

II.2. Beschreibung

II.2.1. Bezeichnung des Auftrags

Elektronische Handelsplattform für auf Euro lautende Anleihen
Los-Nr.: 1

II.2.2. Weitere(r) CPV-Code(s)

66151100 Privatkunden-Dienstleistungen im elektronischen Handel

II.2.3. Erfüllungsort

NUTS-Code: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt
Hauptort der Ausführung: Frankfurt am Main, Deutschland.

II.2.4. Beschreibung der Beschaffung

Die beschafften ETP-Plattformen sollen die EZB unterstützen, z. B. bei der Verwaltung ihres eigenen Fondportfolios. Sie müssen mindestens den Handel mit auf Euro lautenden Instrumenten der folgenden Anlageklassen ermöglichen:

- auf Euro lautende europäische Staatsanleihen und Wechsel,
- auf Euro lautende Unternehmensanleihen,
- auf Euro lautende vorrangige unbesicherte Bankanleihen,
- auf Euro lautende gedeckte Anleihen,
- auf Euro lautende supranationale, agenturbezogene und Staatsanleihen.

II.2.5. Zuschlagskriterien

Qualitätskriterium - Name: Qualität des technischen Angebots / Gewichtung: 55 %
Preis - Gewichtung: 45 %

II.2.11. Angaben zu Optionen

Optionen: nein

II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

II.2.14. Zusätzliche Angaben

II.2. Beschreibung

II.2.1. Bezeichnung des Auftrags

Elektronische Handelsplattform für IRS und Cash Bonds in USD und JPY
Los-Nr.: 2

II.2.2. Weitere(r) CPV-Code(s)

66151100 Privatkunden-Dienstleistungen im elektronischen Handel

II.2.3. Erfüllungsort

NUTS-Code: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Hauptort der Ausführung: Frankfurt am Main, Deutschland.

II.2.4. Beschreibung der Beschaffung

Eine der Aufgaben der EZB ist die Verwaltung ihrer Devisenreserven. Die ausländischen Währungsreserven der EZB stellen sicher, dass die EZB ggf. jederzeit über ausreichende Liquidität zur Durchführung ausländischer Geschäftsaktivitäten verfügt. Das Portfolio der Währungsreserven der EZB umfasst US-Dollar, japanische Yen, Gold und SDR (Special Drawing Rights). Die Reserven an US-Dollar und japanischen Yen werden von der EZB und ausgewählten nationalen Zentralbanken (NZB) des Eurosystems (als Vertreter der EZB), die in die operativen Tätigkeiten einbezogen werden möchten, aktiv verwaltet. Die NZB können sich dafür entscheiden, ihre operativen Maßnahmen für die Verwaltung der ausländischen Währungsreserven der EZB mit anderen NZB zusammenzulegen. Jede NZB oder der Pool von NZB verwaltet in der Regel ein einziges Portfolio mit US-Dollar oder japanischen Yen als Vertreter der EZB.

Die im Rahmen von Los 2 beschafften elektronischen Handelsplattformen dienen der EZB und allen derzeitigen und künftigen Zentralbanken des Eurosystems, die Mitglieder des Amtes für die Koordinierung der Beschaffungen des Eurosystems (EPCO) bei der Durchführung von Operationen zum Zweck der Verwaltung des Portfolios von Devisenreserven im Auftrag der EZB sind. Alle gegenwärtigen und zukünftigen Mitglieder des Eurosystems EPCO können ebenfalls die aus diesem/diesen Beschaffungsverfahren hervorgehenden Bedingungen für die Verwaltung ihrer eigenen ausländischen Währungsreserven nutzen.

Die ETP-Lösung soll mindestens den Handel mit folgenden Anlageklassen ermöglichen:

- Anleihen und Wechsel des US-Finanzministeriums,
- auf US-Dollar lautende supranationale, agenturbezogene und Staatsanleihen,
- Anleihen und Wechsel der japanischen Regierung,
- Zinsswaps (in USD, JPY).

Die im Rahmen von Los 2 beschaffte elektronische Handelsplattform dient der EZB und allen derzeitigen und künftigen Zentralbanken des Eurosystems, die Mitglieder des Amtes für die Koordinierung der Beschaffungen des Eurosystems (EPCO) bei der Durchführung von Operationen zum Zweck der Verwaltung des Portfolios von Devisenreserven im Auftrag der EZB sind. Alle gegenwärtigen und zukünftigen Mitglieder des Eurosystems EPCO können ebenfalls die aus diesem/diesen Beschaffungsverfahren hervorgehenden Bedingungen für die Verwaltung ihrer eigenen ausländischen Währungsreserven nutzen.

II.2.5. Zuschlagskriterien

Qualitätskriterium - Name: Qualität des technischen Angebots / Gewichtung: 55 %

Preis - Gewichtung: 45 %

II.2.11. Angaben zu Optionen

Optionen: nein

II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

II.2.14. Zusätzliche Angaben

II.2. Beschreibung

II.2.1. Bezeichnung des Auftrags

Elektronische Handelsplattform für Zinstermingeschäfte in USD und JPY
Los-Nr.: 3

II.2.2. Weitere(r) CPV-Code(s)

66151100 Privatkunden-Dienstleistungen im elektronischen Handel

II.2.3. Erfüllungsort

NUTS-Code: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt
Hauptort der Ausführung: Frankfurt am Main, Deutschland.

II.2.4. Beschreibung der Beschaffung

Eine der Aufgaben der EZB besteht in der Verwaltung der ausländischen Währungsreserven. Die ausländischen Währungsreserven der EZB stellen sicher, dass die EZB ggf. jederzeit über ausreichende Liquidität zur Durchführung ausländischer Geschäftsaktivitäten verfügt. Das Portfolio der Währungsreserven der EZB umfasst US-Dollar, japanische Yen, Gold und SDR (Special Drawing Rights). Die Reserven an US-Dollar und japanischen Yen werden von der EZB und ausgewählten NZB des Euroraums (als Vertreter der EZB), die in die operativen Tätigkeiten einbezogen werden möchten, aktiv verwaltet. Die NZB können sich dafür entscheiden, ihre operativen Maßnahmen für die Verwaltung der ausländischen Währungsreserven der EZB mit anderen NZB zusammenzulegen. Jede NZB oder der Pool von NZB verwaltet in der Regel ein einziges Portfolio mit US-Dollar oder japanischen Yen als Vertreter der EZB.

Die im Rahmen von Los 3 beschaffte elektronische Handelsplattform dient der EZB und allen derzeitigen und künftigen Zentralbanken des Eurosystems, die Mitglieder des Amtes für die Koordinierung der Beschaffungen des Eurosystems (EPCO) bei der Durchführung von Operationen zum Zweck der Verwaltung des Portfolios von Devisenreserven im Auftrag der EZB sind. Alle gegenwärtigen und zukünftigen Mitglieder des Eurosystems EPCO können ebenfalls die aus diesem/diesen Beschaffungsverfahren hervorgehenden Bedingungen für die Verwaltung ihrer eigenen ausländischen Währungsreserven nutzen.

II.2.5. Zuschlagskriterien

Qualitätskriterium - Name: Qualität des technischen Angebots / Gewichtung: 55 %
Preis - Gewichtung: 45 %

II.2.11. Angaben zu Optionen

Optionen: nein

II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

II.2.14. Zusätzliche Angaben

Abschnitt IV: Verfahren

IV.1. Beschreibung

IV.1.1. Verfahrensart

Verhandlungsverfahren

IV.1.3. Angaben zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem

Die Bekanntmachung betrifft den Abschluss einer Rahmenvereinbarung

IV.1.8. Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)

Der Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen: nein

IV.2. Verwaltungsangaben

IV.2.1. Frühere Bekanntmachung zu diesem Verfahren

Bekanntmachungsnummer im ABl.: [2022/S 214-612981](#)

IV.2.8. Angaben zur Beendigung des dynamischen Beschaffungssystems

IV.2.9. Angaben zur Beendigung des Aufrufs zum Wettbewerb in Form einer Vorinformation

Abschnitt V: Auftragsvergabe

Auftrags-Nr.: L1R1

Los-Nr.: 1

Bezeichnung des Auftrags:

Elektronische Handelsplattform für auf Euro lautende Anleihen

Ein Auftrag/Los wurde vergeben: ja

V.2. Auftragsvergabe

V.2.1. Tag des Vertragsabschlusses

23/02/2024

V.2.2. Angaben zu den Angeboten

Anzahl der eingegangenen Angebote: 3

Der Auftrag wurde an einen Zusammenschluss aus Wirtschaftsteilnehmern vergeben: nein

V.2.3. Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde

Offizielle Bezeichnung: Tradeweb EU BV

Ort: Amsterdam

NUTS-Code: NL Nederland

Land: Niederlande

Der Auftragnehmer ist ein KMU: nein

V.2.4. Angaben zum Wert des Auftrags/Loses

Niedrigstes Angebot: 0,10 EUR / höchstes Angebot: 0,10 EUR das berücksichtigt wurde

V.2.5. Angaben zur Vergabe von Unteraufträgen

Abschnitt V: Auftragsvergabe

Auftrags-Nr.: L1R2

Los-Nr.: 1

Bezeichnung des Auftrags:

Elektronische Handelsplattform für auf Euro lautende Anleihen

Ein Auftrag/Los wurde vergeben: ja

V.2. Auftragsvergabe

V.2.1. Tag des Vertragsabschlusses

23/02/2024

V.2.2. Angaben zu den Angeboten

Anzahl der eingegangenen Angebote: 3

Der Auftrag wurde an einen Zusammenschluss aus Wirtschaftsteilnehmern vergeben: nein

V.2.3. Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde

Offizielle Bezeichnung: Bloomberg Trading Facility B.V.

Ort: Amsterdam

NUTS-Code: NL Nederland

Land: Niederlande

Der Auftragnehmer ist ein KMU: nein

V.2.4. Angaben zum Wert des Auftrags/Loses

Niedrigstes Angebot: 0,10 EUR / höchstes Angebot: 0,10 EUR das berücksichtigt wurde

V.2.5. Angaben zur Vergabe von Unteraufträgen

Abschnitt V: Auftragsvergabe

Auftrags-Nr.: L1R3

Los-Nr.: 1

Bezeichnung des Auftrags:

Elektronische Handelsplattform für auf Euro lautende Anleihen

Ein Auftrag/Los wurde vergeben: ja

V.2. Auftragsvergabe

V.2.1. Tag des Vertragsabschlusses

22/02/2024

V.2.2. Angaben zu den Angeboten

Anzahl der eingegangenen Angebote: 3

Der Auftrag wurde an einen Zusammenschluss aus Wirtschaftsteilnehmern vergeben: nein

V.2.3. Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde

Offizielle Bezeichnung: MTS S.p.A.

Ort: Rome

NUTS-Code: ITI43 Roma

Land: Italien

Der Auftragnehmer ist ein KMU: nein

V.2.4. Angaben zum Wert des Auftrags/Loses

Niedrigstes Angebot: 0,10 EUR / höchstes Angebot: 0,10 EUR das berücksichtigt wurde

V.2.5. Angaben zur Vergabe von Unteraufträgen

Abschnitt V: Auftragsvergabe

Auftrags-Nr.: L2R1

Los-Nr.: 2

Bezeichnung des Auftrags:

Elektronische Handelsplattform für IRS und Cash Bonds in USD und JPY

Ein Auftrag/Los wurde vergeben: ja

V.2. Auftragsvergabe

V.2.1. Tag des Vertragsabschlusses

23/02/2024

V.2.2. Angaben zu den Angeboten

Anzahl der eingegangenen Angebote: 2

Der Auftrag wurde an einen Zusammenschluss aus Wirtschaftsteilnehmern vergeben: nein

V.2.3. Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde

Offizielle Bezeichnung: Tradeweb EU BV

Ort: Amsterdam

NUTS-Code: NL Nederland

Land: Niederlande

Der Auftragnehmer ist ein KMU: nein

V.2.4. Angaben zum Wert des Auftrags/Loses

Niedrigstes Angebot: 0,10 EUR / höchstes Angebot: 0,10 EUR das berücksichtigt wurde

V.2.5. Angaben zur Vergabe von Unteraufträgen

Abschnitt V: Auftragsvergabe

Auftrags-Nr.: L2R2

Los-Nr.: 2

Bezeichnung des Auftrags:

Elektronische Handelsplattform für IRS und Cash Bonds in USD und JPY

Ein Auftrag/Los wurde vergeben: ja

V.2. Auftragsvergabe

V.2.1. Tag des Vertragsabschlusses

23/02/2024

V.2.2. Angaben zu den Angeboten

Anzahl der eingegangenen Angebote: 2

Der Auftrag wurde an einen Zusammenschluss aus Wirtschaftsteilnehmern vergeben: nein

V.2.3.

Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde

Offizielle Bezeichnung: Bloomberg Trading Facility B.V.

Ort: Amsterdam

NUTS-Code: NL Nederland

Land: Niederlande

Der Auftragnehmer ist ein KMU: nein

V.2.4. Angaben zum Wert des Auftrags/Loses

Niedrigstes Angebot: 0,10 EUR / höchstes Angebot: 0,10 EUR das berücksichtigt wurde

V.2.5. Angaben zur Vergabe von Unteraufträgen

Abschnitt V: Auftragsvergabe

Auftrags-Nr.: L3R1

Los-Nr.: 3

Bezeichnung des Auftrags:

Elektronische Handelsplattform für Zinstermingeschäfte in USD und JPY

Ein Auftrag/Los wurde vergeben: ja

V.2. Auftragsvergabe

V.2.1. Tag des Vertragsabschlusses

25/02/2024

V.2.2. Angaben zu den Angeboten

Anzahl der eingegangenen Angebote: 1

Der Auftrag wurde an einen Zusammenschluss aus Wirtschaftsteilnehmern vergeben: nein

V.2.3. Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde

Offizielle Bezeichnung: Bloomberg Finance L.P.

Ort: New York

NUTS-Code: US United States

Land: Vereinigte Staaten

Der Auftragnehmer ist ein KMU: nein

V.2.4. Angaben zum Wert des Auftrags/Loses

Niedrigstes Angebot: 0,10 EUR / höchstes Angebot: 0,10 EUR das berücksichtigt wurde

V.2.5. Angaben zur Vergabe von Unteraufträgen

Abschnitt VI: Weitere Angaben

VI.3. Zusätzliche Angaben

Der Gesamtwert aller im Rahmen aller drei Lose erteilten Aufträge darf 2 600 000 EUR nicht überschreiten.

Dieses Ausschreibungsverfahren wurde gemäß dem Beschluss EZB/2016/2 über die Festlegung der Vorschriften für die Auftragsvergabe (in der geänderten Fassung) durchgeführt, der unter folgender Adresse verfügbar ist:

<https://www.ecb.europa.eu/ecb/legal/1001/procurement/html/index.en.html>

Und in EUR-Lex:

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:02016D0002-20200501>.

VI.4. Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren

VI.4.1. Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren

Offizielle Bezeichnung: Europäische Zentralbank, Procurement Review Body, c/o Legal Advice Team

Postanschrift: Sonnemannstrasse 22

Ort: Frankfurt am Main

Postleitzahl: 60314

Land: Deutschland

E-Mail: LegalServices@ecb.europa.eu

Telefon: +49 6913440

Fax: +49 6913446886

Internet-Adresse: <http://www.ecb.europa.eu>

VI.4.2. Zuständige Stelle für Schlichtungsverfahren

Offizielle Bezeichnung: Europäischer Bürgerbeauftragter

Postanschrift: 1 avenue du Président Robert Schuman, CS 30403

Ort: Strasbourg Cedex

Postleitzahl: 67001

Land: Frankreich

VI.4.3. Einlegung von Rechtsbehelfen

Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:

Innerhalb von 10 Tagen nach Eingang der Mitteilung gemäß Artikel 34 Absatz 1 oder dem ersten Satz von Artikel 34 Absatz 3 des Beschlusses EZB/2016/2 über die Festlegung der Vergaberegeln, in geänderter Fassung. Weitere Anforderungen sind in Artikel 39 dieses Beschlusses aufgeführt. Eine Beschwerde beim Europäischen Bürgerbeauftragten hat keinen Einfluss auf die Frist für die Einlegung von Rechtsbehelfen.

VI.4.4. Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt

Offizielle Bezeichnung: Europäische Zentralbank, Central Procurement Office, c/o Legal Advice Team

Postanschrift: Sonnemannstrasse 22

Ort: Frankfurt am Main

Postleitzahl: 60314

Land: Deutschland

E-Mail: procurement@ecb.europa.eu

Telefon: +49 6913440

Fax: +49 6913447110

Internet-Adresse: <http://www.ecb.europa.eu>

VI.5. Tag der Absendung dieser Bekanntmachung

21/03/2024